

(נילופ-יטלגז טלועפס לותיטל ולקל לטגז זעזעט – טקל טאלגל)
 „זעתיזוטטאט סכרדגז לקלל לופטת זיזטלגז-זיזלופט זיזוטזטאט
 טלזטפלטת יג לזא גסידז עזיזטט זיז טגז מזפטת סא סירלדג זיז טג לז גזיזזעט זיז וליא זלג זג טלזק סילזק
 זיז טג זיז טלז טג טלז זיז וליא סירלזעז סזטלגז סילדדט טזט לז-לז וזגט זלז לז-לז... זיזוטלזוט זיז
 זד סירדזט סז זלז סזיז טולקלז עזט זטלגז-זיזלופט אמוזט סזט סירלזעז זיזטלגז-זיזלופט אמוזט לז זכזגז סזק”



Polen-Deutschland

**Gebrauchsanweisung
Instrukcja obsługi**

Polska-Niemcy



פולין-גרמניה

הוראות שימוש

תל-אביב 03-29.07.2008

Nachbarschaft Sąsiedztwo

Fotografieausstellung Wystawa Fotgrafii

המכון הפולני ומכון גתה מציגים

שכנות: תערוכת צילום

03-29.07.2008

פתיחה: 3 ביולי בשעה 19:30 בבית אסיה

בנוכחות: H.E. Agnieszka Magdziak-Miszewska - שגרירת פולין בישראל

Dr. Dr. h.c. Harald Kindermann - שגריר גרמניה בישראל

בית אסיה, ויצמן 4, ת"א | מל': 03 6962053 www.polishinstitute.org.il | מל': 03 6060500 www.goethe.de/telaviv



Deutcher oder Pole? Kto jest Niemcem, a kto Polakiem?
לא חמש חשונה Es sollte keine Rolle spielen Nie powinno mieć znaczenia

”פולין-גרמניה: הוראות שימוש” היא כותרת שנבחרה לפרויקט שהתבצע במסגרת שנת פולין-גרמניה 2005/6 שאורגנה ביוזמתם של מכון אדם מיצקביץ’ בוורשה, מכון גתה במינכן והקרן לשיתוף פעולה פולני-גרמני. מטרת הפרויקט הייתה לעודד יוצרים צעירים לשלוח עבודות העוסקות בנושא יחסי גרמניה-פולין מזוויות שונות ומסוגות אמנותיות מגוונות. התערוכה המוצבת בבית אסיה מציגה תצלומים וסרטים קצרים של קרוב ל-30 אמנים מפולין וגרמניה שהגיעו לשלב הגמר. הצגת התערוכה בישראל היא פרי יזמה משותפת של המכון הפולני ומכון גתה – מכוני תרבות שכנים של מדינות שכנות. התערוכה מוצבת באכסדרת בית אסיה ומאפשרת למבקר הצצה לפולין ולגרמניה לא רק דרך ביקור בתערוכה אלא גם דרך ביקור בשני מכוני התרבות.